

## Powiadomienie o przydzielonych zadaniach

Dla pracowników budowlanych w mieście Nowy Jork

Niniejsze powiadomienie informuje o przydzielonych zadaniach, sprzęcie i odzieży ochronnej potrzebnej do wykonywania tych zadań, a także o wynagrodzeniach i świadczeniach. Dostawca usług budowlanych licencjonowany przez Wydział Spraw Konsumentckich i Ochrony Pracowników miasta Nowy Jork (NYC Department of Consumer and Worker Protection) musi wypełnić ten formularz i przekazać Ci go w języku angielskim oraz Twoim ojczystym języku.

### Zleceniodawca / nadzorca budowy

Imię i nazwisko lub nazwa zleceniodawcy:	Adres siedziby firmy:
Imię i nazwisko nadzorcy budowy <i>(jeśli różni się od zleceniodawcy):</i>	Adres siedziby firmy:

### Adres placu budowy

--------------

### Szczegóły dotyczące pracy

Praca, którą będziesz wykonywać:	  	
Potrzebny sprzęt:	  	
Potrzebna odzież ochronna:	  	
Przewidywany czas pracy:	W przypadku pracy dłuższej niż tydzień:  ____ godz. tygodniowo	W przypadku pracy krótszej niż tydzień:  ____ godz. dziennie
Jak długo ma trwać praca:	  	

**Wynagrodzenia i świadczenia**

<b>Wynagrodzenia</b>	
Kwota:	USD
Kwota ta odzwierciedla obowiązujące płace, <sup>1</sup> które należą się pracownikowi za wykonywaną pracę.	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
<b>Świadczenia uzupełniające / ubezpieczenie pracownicze</b>	
Świadczenia objęte ubezpieczeniem obejmują:	<input type="checkbox"/> Ubezpieczenie zdrowotne <input type="checkbox"/> Fundusze emerytalne <input type="checkbox"/> Składki ubezpieczeniowe <input type="checkbox"/> Ubezpieczenie odszkodowawcze dla pracowników <input type="checkbox"/> Inna opcja; prosimy wyjaśnić: _____
Strona odpowiedzialna za zapewnienie świadczeń / odszkodowań pracowniczych:	<input type="checkbox"/> Dostawca usług budowlanych <input type="checkbox"/> Zleceniodawca <input type="checkbox"/> Za wszelkie świadczenia objęte ubezpieczeniem odpowiada inny podmiot lub więcej niż jedna strona; prosimy wyjaśnić: _____
Numer polisy ubezpieczeniowej:	
<b>Posiłki lub sprzęt</b>	
Otrzymasz:	<input type="checkbox"/> Posiłek <input type="checkbox"/> Sprzęt <input type="checkbox"/> Posiłek i sprzęt
Strona odpowiedzialna:	<input type="checkbox"/> Dostawca usług budowlanych <input type="checkbox"/> Zleceniodawca
Przewidywane koszty, które poniesiesz, jeśli takie istnieją:	Posiłek USD
	Sprzęt USD

<b>Dostawca usług budowlanych, który wypełnił powiadomienie o przydzielonych zadaniach:</b>	
Nazwa przedsiębiorstwa:	
Adres:	
Numer licencji Wydziału Spraw Konsumentkich i Ochrony Pracowników:	

**Podpisane oświadczenie pracownika:**

Ja, \_\_\_\_\_ [imię i nazwisko drukowanymi literami], otrzymałem(-am) niniejsze powiadomienie o przydzielonych zadaniach w języku angielskim oraz, jeśli dotyczy, w moim ojczystym języku \_\_\_\_\_ [język drukowanymi literami]. Przeczytałem(-am) ze zrozumieniem niniejsze powiadomienie.

\_\_\_\_\_  
Data przekazania pracownikowi powiadomienia

\_\_\_\_\_  
Podpis pracownika

**Ważne: masz prawo do otrzymania tego powiadomienia w swoim ojczystym języku.**

<sup>1</sup> Obowiązująca płaca to stawka wynagrodzenia i świadczeń ustalana corocznie przez kontrolera stanu Nowy Jork dla prac budowlanych przy projektach robót publicznych w Nowym Jorku. Patrz comptroller.nyc.gov.